

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/13
15 August 2012

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الحادي عشر

حيدر أباد، الهند، 8-19 أكتوبر/تشرين الأول 2012

البند 2-3 من جدول الأعمال المؤقت*

استعراض التقدم المحرز في تزويد الأطراف بالدعم في سياق الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

1- تعتبر الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 خطة طموحة، وضعت بهدف إرشاد عمل عريض الأساس لدعم التنوع البيولوجي على مدى العقد القادم بواسطة جميع البلدان وأصحاب المصلحة. وكما أشير في الخطة الاستراتيجية (المرفق بالمقرر 2/10)، ستنفذ الخطة أولاً من خلال أنشطة على الصعيد الوطني أو دون الوطني، مع نشاط داعم على الصعيد الإقليمي والعالمي. وتتضمن آليات الدعم بناء القدرات، وآلية غرفة تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا، والموارد المالية، والشراكات والمبادرات لتعزيز التعاون، وآليات الدعم للبحوث والرصد والتقييم. وعلاوة على ذلك، أكد مؤتمر الأطراف (الفقرة 6 من المقرر 2/10) على الحاجة إلى أنشطة لبناء القدرات والتقييم والتفويض للفعال للمعارف، بما يتمشى مع المقررين 8/8 و 8/9 والمقررات الأخرى ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف، من أجل دعم جميع البلدان، وخصوصاً البلدان النامية، لاسيما أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان الأكثر ضعفاً من الوجهة البيئية، فضلاً عن البلدان ذات الاقتصاد الانتقالي، والمجتمعات الأصلية والمحلية، في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

2- ووفقاً لبرنامج المتعدد السنوات (المقرر 9/9)، سوف يعالج مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الحادي عشر، ضمن جملة أمور، القضايا التالية لدي استعراض التقدم المحرز في تقديم الدعم لمساعدة الأطراف: حشد الموارد؛ وبناء القدرات؛ وإشراك أصحاب المصلحة؛ والاتصال والتنسيق والتوعية العامة؛ وتعزيز آلية غرفة تبادل المعلومات.

3- وعلاوة على ذلك، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي أن يعد، لنظر الفريق العامل المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية، خيارات لمواصلة تعزيز تنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك من خلال مواصلة تطوير برامج بناء القدرات، والشراكات وتعزيز أوجه التآزر فيما بين الاتفاقيات والعمليات الدولية الأخرى (الفقرة 17(ج) من المقرر 2/10).

4- وفي هذا السياق، أعد الأمين التنفيذي مذكرة (UNEP/CBD/WG-RI/4/3) لنظر الاجتماع الرابع للفريق العامل المعني بتنفيذ الاتفاقية. وتحتوي المذكرة على استعراض للتقدم المحرز في تزويد الأطراف بالدعم من خلال دعم بناء القدرات، والتعاون التقني والعلمي (القسم الثاني) وقدمت خيارات لمزيد من تطوير هذا الدعم (القسم الثالث). وجرى تحديث المذكرة الحالية من الوثيقة UNEP/CBD/WG-RI/4/3 لتوضيح نتائج اجتماع الفريق العامل. ويتم النظر في الموارد المالية والآلية المالية تحت البند 4 من جدول الأعمال، بينما يتم النظر في التعاون تحت البند 5 من جدول الأعمال، والتنوع البيولوجي من أجل التنمية تحت البند 12 من جدول الأعمال.

5- واتصالاً بهذه المذكرة، تم إعداد برنامج عمل مقترح لآلية غرفة تبادل المعلومات لدعم الخطة الاستراتيجية (UNEP/CBD/COP/11/31) ومذكرة بشأن عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي (UNEP/CBD/COP/11/16). وترد معلومات أخرى في العديد من الوثائق الإعلامية (UNEP/CBD/COP/11/INF/8 و UNEP/CBD/COP/11/INF/12 و UNEP/CBD/COP/11/INF/13). ويرجي من القراء أيضاً الإشارة إلى عدد من الوثائق المعدة لاجتماعات سابقة في إطار الاتفاقية والتي ما تزال ذات صلة بهذا الأمر.

6- وفي دورتها الخامسة والستين، أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة الفترة من 2011 إلى 2020 "عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، بغية الإسهام في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020" (قرار الجمعية العامة 161/65). وهكذا أصبحت الخطة الاستراتيجية الإطار الشامل للعمل من أجل خفض معدل فقدان التنوع البيولوجي بحلول عام 2020. ولذلك، فإن نجاح تنفيذ الخطة الاستراتيجية يتطلب أن تمتد التوعية بالخطة والتدابير اللازمة لتنفيذها، فيما وراء تعميم مجتمع التنوع البيولوجي المرتبط بالاتفاقية. وبدعم من صندوق اليابان للتنوع البيولوجي، نظمت أمانة الاتفاقية أحداثاً عالمية وإقليمية لإطلاق أحداث لعقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، كما يرد وصفه بالتفصيل في الوثيقة UNEP/CBD/COP/11/16.

ثانياً - التقدم المحرز في النهوض بالأنشطة وتيسرها لتعزيز القدرات على

تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020

7- يسرت الأمانة، بالتعاون مع الشركاء، عدداً من الأنشطة لتعزيز قدرات الأطراف على تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، بغرض تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

8- وقد تلقت معظم هذه الأنشطة الدعم من صندوق اليابان للتنوع البيولوجي. وهذا الصندوق الذي أنشأته حكومة اليابان باعتبارها رئيسة الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، يهدف إلى بناء قدرات البلدان النامية على تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي بموارد قدرها بليونين في السنة لما يصل إلى خمس سنوات. ويهدف الصندوق إلى مساعدة البلدان النامية على تنفيذ ميثاق أيشي ناغويا للتنوع البيولوجي من خلال تقديم الدعم للأمانة لمساعدة الأطراف على ما يلي: (1) تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي المرتبطة بها؛ (2) تنقيح استراتيجياتها وخطط

عملها الوطنية للتنوع البيولوجي؛ (3) وتعزيز قدراتها الشاملة على تنفيذ الاتفاقية. ويقدم التقرير الموجز عن حلقات العمل بشأن بناء القدرات في مجال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والمسائل ذات الصلة (UNEP/CBD/COP/11/INF/13) مزيداً من المعلومات عن صندوق اليابان للتنوع البيولوجي. وهذه الأنشطة تدعمها أيضاً الجهات المانحة الأخرى، بما فيها الاتحاد الأوروبي، وألمانيا، والنرويج، وإسبانيا، والسويد والمملكة المتحدة.

9- وتتضمن الأنشطة التي يسهلها عمل لبناء القدرات، وإعداد حقائب أدوات ومواد أخرى لبناء القدرات، وأنشطة بناء القدرات الأكثر اتساعاً، والنهوض بالتعاون التقني والعلمي وتبادل المعلومات بين الأطراف، بما في ذلك من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات والتعاون فيما بين بلدان الجنوب، والأنشطة لتيسير التعاون وأوجه التآزر.

10- وبالإضافة إلى الأنشطة التي تقوم بها الأمانة، ينهض العديد من المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

ألف - حلقات عمل بناء القدرات

11- خلال الفترة 2011-2012، نظمت الأمانة، مع المنظمات الشريكة وبلدان مستضيفة، وبدعم من اليابان والجهات المانحة الأخرى، نظمت عدة مجموعات من حلقات العمل لبناء القدرات، كما يرد وصفه في الفقرات التالية.

12- حلقات عمل لتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي تمشيا مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020. عقدت حتى الآن 16 حلقة عمل إقليمية ودون إقليمية لبناء القدرات في مجال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بدعم من اليابان والجهات المانحة الأخرى بما فيها البلدان المستضيفة، والمدن والشركاء (UNEP/CBD/COP/11/INF/13).¹ واشترك ما يزيد على 700 شخص و160 طرفاً في حلقات العمل هذه. وتتمثل الأهداف المحددة لحلقات العمل فيما يلي: (1) مساعدة الأطراف على دمج الأهداف الوطنية والالتزامات في "جيل جديد" من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي التي يمكن أن تعمل كأدوات فعالة لتعميم التنوع البيولوجي في السياسات الوطنية الأوسع نطاقاً؛ (2) تيسير التنفيذ الوطني للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، بما في ذلك مساعدة الأطراف على دمج الخطة

¹ حتى تاريخه، تم عقد حلقات العمل التالية في مجال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي: جنوب أفريقيا (كاسان، بوتسوانا، 14-20 مارس/آذار)؛ أوروبا (فيلم، ألمانيا، 15-19 أبريل/نيسان)؛ شمال أفريقيا والشرق الأوسط (بيروت، لبنان، 2-7 مايو/أيار)؛ شرق وجنوب وشرق آسيا (زيان، الصين، 9-16 مايو/أيار)؛ غرب أفريقيا (داكار، السنغال، 22-26 مايو/أيار)؛ أفريقيا الوسطى (برازافيل، الكونغو، 19-23 يونيو/حزيران)؛ شرق أفريقيا (كيغالي، رواندا، 27-30 يونيو/حزيران 2011)؛ أوروبا (الاستراتيجية الأوروبية للتنوع البيولوجي والمناظر الطبيعية (PEBLDS)) (جنيف، سويسرا، 30 يونيو/حزيران - 1 يوليو/تموز)؛ أمريكا الجنوبية (كيتو، إكوادور، 13-16 يوليو/تموز)؛ المحيط الهادئ (نادي، فيجي، 3-7 أكتوبر/تشرين الأول)؛ آسيا الوسطى (اسطنبول، تركيا، 17-20 أكتوبر/تشرين الأول)؛ منطقة الكاريبي (سان جورج، غرينادا، 17-21 أكتوبر/تشرين الأول)؛ أمريكا الوسطى (سان خوزيه، كوستاريكا، 28 نوفمبر/تشرين الثاني - 2 ديسمبر/كانون الأول)؛ وسط وشرق أوروبا (مينسك، بيلاروس، 5-8 ديسمبر/كانون الأول)؛ البحر المتوسط (مونبيلييه، فرنسا، 16-18 يناير/كانون الثاني 2012)؛ أفريقيا الجنوبية (أديس أبابا، إثيوبيا، 27 فبراير/شباط - 1 مارس/آذار 2012).

الاستراتيجية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي في الأهداف الوطنية والالتزامات والإجراءات؛ (3) وزيادة التوعية من أجل تحفيز إجراء مبكر بشأن النتائج الأخرى لأيشي - ناغويا، لاسيما بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها وبروتوكول ناغويا- كوالالمبور بشأن المسؤولية والجبر التعويضي التكميلي لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛ (4) تيسير ودعم تنفيذ المقررات الأخرى المعتمدة في الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، مثل النهوض بنتائج الدراسة بشأن اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي (TEEB)؛ و(5) تيسير فرص التعلم النشط والتبادلات بين النظراء من أجل نقاط الاتصال الوطنية والمسؤولين عن تنفيذ وتنقيح الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. وتتاح عروض حلقات العمل وموادها ونتائجها وتقاريرها الموجزة، بما في ذلك ملخصات عن تقييمات المشاركين على الموقع الشبكي www.cbd.int/nbsap/workshops2.shtml. وقد نظمت حلقة عمل عالمية إضافية بواسطة المملكة المتحدة والبرازيل، بالتعاون مع الأمانة (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/14). ولتيسير متابعة حلقات العمل، أعدت الأمانة قوائم بريد إلكتروني إقليمية ومكتب مساعدة لتمكين المشاركين من مواصلة النقاش بعد حلقات العمل هذه، وتوجيه طلبات معلومات إلى الأمانة. وترد في الوثيقة UNEP/CBD/COP/11/INF/13 معلومات مشتقة من حلقات العمل هذه واتصالات متابعة تقدم تقييماً أولياً للتقدم نحو تحقيق الهدف 17 والخطة الاستراتيجية ككل.

13- حلقات عمل لدعم تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالمناطق المحمية. عقدت ثماني حلقات عمل إقليمية ودون إقليمية لبناء القدرات، بالتعاون مع الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة وتحالف أصدقاء برنامج العمل المتعلق بالمناطق المحمية، وبدعم من الاتحاد الأوروبي وحكومات بلجيكا وهولندا وإسبانيا.² وكان الهدف من حلقات العمل تعزيز المهارات والمعارف بين موظفي المناطق المحمية وغيرهم ممن ينفذون برنامج العمل المتعلق بالمناطق المحمية من خلال تبادل الخبرات وتقاسم الأدوات، والموارد المتاحة وبناء القدرات في المجالات التالية: المناطق المحمية والتكيف مع تغير المناخ والتخفيف منه، بما في ذلك دمج المناطق المحمية في المناطق الطبيعية الأرضية والبحرية الأوسع نطاقاً والقطاعات؛ وإعداد أو تنقيح خطط العمل الوطنية لتنفيذ برنامج عمل المناطق المحمية؛ والمناطق البحرية المحمية؛ والحوكمة؛ وتقدير تكاليف ومنافع المناطق المحمية، بما في ذلك خدمات نظمها الإيكولوجية؛ وفرص التمويل في إطار دورة التزود السادسة لموارد مرفق البيئة العالمية. واشترك في حلقات العمل هذه أكثر من 250 فرداً و100 طرف، ونتج عنها عدد من النتائج الملموسة. وقد ساعدت في: (1) تيسير حوارات وطنية حول العقبات واحتياجات القدرات لتنفيذ برنامج عمل المناطق المحمية وتحقيق الهدف 11 من الخطة الاستراتيجية؛ (2) مساعدة إعداد وتوحيد طائفة من أدوات ومهام التعلم، بما في ذلك دراسات الحالة القطرية التي تغطي موضوعات مثل الحوكمة الناجحة في المناطق المحمية الوطنية؛ (3) تحديد ثلاثة أو أربعة من أكثر الاستراتيجيات أهمية لتحسين القدرة على تحمل المناخ من خلال التخطيط وإجراءات محددة على مستوى الموقع، وعلى الأقل استراتيجية واحدة لتخطيط مستوى الموقع في المنطقة المحمية للتكيف مع المناخ، وعنصرين هاميين من التنوع البيولوجي لتعميمهما في الخطط والسياسات القطاعية، وتقديم مبررات لإدماج وتعميم المناطق

² غرب أفريقيا (داكار، السنغال، 22-26 مايو/أيار 2011)؛ المحيط الهادئ (نادي، فيجي، 3-7 أكتوبر/تشرين الأول 2011)؛ جنوب وجنوب شرق آسيا (داهارون، الهند، 6-9 ديسمبر/كانون الأول 2011)؛ وسط وجنوب وجنوب شرق أفريقيا (كيب تاون، جنوب أفريقيا، 30 يناير/كانون الثاني - 3 فبراير/شباط 2012)؛ أمريكا اللاتينية (بوغوتا، كولومبيا، 12-16 مارس/آذار 2012)؛ منطقة الكاريبي (كرايست تشورش، باربادوس، 1-5 أبريل/نيسان 2012)؛ غرب آسيا وشمال أفريقيا (دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، 16-20 أبريل/نيسان 2012)؛ ووسط وشرق أوروبا ووسط آسيا (بلغراد، صربيا، 4-8 يونيو/حزيران 2012).

المحمية؛ (4) خلق خلق توعية مرتفعة بفرص التمويل تحت دورة التزويد الخامسة لموارد مرفق البيئة العالمية، سواء داخل نظام التخصيص الشفافة للموارد (STAR) وفي شكل أنشطة تمكينية وفرص لتنفيذ مشروعات المناطق المحمية التي تم الوصول إليها بموجب دورة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية؛ و(5) توفير منبر لمناقشات على مستوى المنطقة بأكملها حول التعاون والتعاقد المستقبلي من خلال شبكات الدعم التقني لتيسير التنفيذ (مثل أمانة برنامج البيئة الإقليمي في المحيط الهادئ (SPREP) وشبكة أمريكا اللاتينية للتعاون التقني بين الحدائق الوطنية، والمناطق المحمية الأخرى والحياة البرية (REDPARQUES)، والمكاتب الإقليمية للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة لشرق وجنوب أفريقيا ووسط وغرب أفريقيا). وقد ساعدت 120 بلدا على تحديد أهدافها الوطنية في العمل نحو تحقيق الهدف 11، مع الأخذ في الحسبان تحليل الثغرات الإيكولوجية، ودراسات تخطيط الحفظ، وأكثر من 100 بلد في وضع خطط عمل لتنفيذ برنامج عمل المناطق المحمية ولتحقيق الهدف 11، مما يسهم بشكل أكبر في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي.

14- وبحلول 26 يونيو/حزيران 2012، قدم 105 خطة عمل لبرنامج عمل المناطق المحمية رسميا إلى الأمانة. وتتاح خطط العمل هذه على العنوان: www.cbd.int/protected/implementation/actionplans/. ويمكن الاطلاع على تفاصيل الدعم التقني المقدم لإعداد خطط العمل لتنفيذ برنامج عمل المناطق المحمية ولتحقيق الهدف 11 في الوثيقة UNEP/CBD/COP/11/26.

15- حلقات عمل بشأن اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي. عقد عدد من حلقات العمل كمتابعة لتقارير اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي،³ تتعلق بوجه خاص بالهدفين 2 و3 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وذلك بالتعاون مع الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وبدعم من الاتحاد الأوروبي واليابان والنرويج والسويد والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة. وفي بعض الحالات، نظمت حلقات عمل منفصلة؛ وفي حالات أخرى، أدمجت دورات مخصصة في حلقات عمل عن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.⁴

16- حلقات عمل عن المبادرة العالمية للتصنيف والأنواع الغريبة الغازية. عقدت حلقات عمل إقليمية ودون إقليمية لأمريكا اللاتينية وأفريقيا (باللغة الإنجليزية)، وشرق وجنوب شرق آسيا ومن المقرر عقد حلقات عمل إضافية في (1) الشرق الأوسط وشمال أفريقيا و(2) أفريقيا (باللغة الفرنسية) في عام 2012، بدعم من اليابان. ويمكن الاطلاع على معلومات أخرى عن حلقات العمل هذه في الوثيقتين UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/31 و UNEP/CBD/COP/11/INF/20.

³ www.cbd.int/incentives/teeb/

⁴ عقد عدد من حلقات العمل الواحدة بعد الأخرى مع حلقات العمل المتعلقة بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، أي حلقات العمل التي عقدت لكل من: أفريقيا الجنوبية (كاسان، بوتسوانا، 14-20 مارس/آذار 2011)؛ وجنوب وجنوب شرق آسيا (زيان، الصين، 9-16 مايو/أيار 2011)؛ والمحيط الهادئ (نادي، فيجي، 3-7 أكتوبر/تشرين الأول 2011)؛ ومنطقة الكاريبي (سان جورج، غرينادا، 17-21 أكتوبر/تشرين الأول 2011)؛ وأمريكا الوسطى (جان خوزيه، كوستاريكا، 28 نوفمبر/تشرين الثاني - 2 ديسمبر/كانون الأول 2011)؛ وأفريقيا الجنوبية (أديس أبابا، إثيوبيا، 28 فبراير/شباط - 2 مارس/آذار 2012). وعقدت حلقة عمل بعد حلقة العمل لبناء القدرات على اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي لشرق الأوسط في بيروت، لبنان، 21-23 فبراير/شباط 2012. ومن المقرر عقد حلقات عمل مشابهة لجنوب أفريقيا، وكذلك لشرق أوروبا ووسط آسيا (تبليسي، جورجيا، مبدئيا في 29 مايو/أيار - 1 يونيو/حزيران 2012).

17- وكما لاحظنا أعلاه، عقدت حلقات العمل، إن أمكن، في نفس الوقت أو الواحدة تلو الأخرى أو بشكل جماعي كجزء من جهد للنهوض بالنهج المتكامل حتى يمكن أن تشمل الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي جميع مجالات عمل الاتفاقية، وتعمم بالفعل في قطاعات أخرى. ومثال ذلك أن حلقات العمل لأفريقيا الجنوبية والمحيط الهادئ تضمنت الاقتصاديات والتقييم (الهدفين 2 و 3 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي)، بينما نظمت حلقات عمل لغرب أفريقيا والمحيط الهادئ بالتوازي وبالانضمام مع حلقات عمل أخرى بشأن برنامج عمل المناطق المحمية، وعالجت بذلك الهدف 11 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

باء - إعداد حقائب أدوات ومواد أخرى لبناء القدرات

18- أعدت الأمانة طائفة من حقائب الأدوات، والإرشادات العملية وأدوات أخرى لبناء القدرات لتقديم معلومات ذات صلة، تمشيا مع الإرشادات الصادرة عن مؤتمر الأطراف واستنادا إلى خبرات التنفيذ لدى الأطراف والشركاء. وتتضمن هذه المعلومات ما يلي:

(أ) نماذج لبناء القدرات لإعداد وتحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي. تستمد حلقات العمل لبناء القدرات من هذه النماذج، التي تستند إلى الإرشادات المعتمدة في المقرر 8/10. وهي تقوم على المجموعة القائمة لنماذج التدريب المعدة في عام 2007 وتضم الدروس المأخوذة من التقارير الوطنية الرابعة، مع أمثلة من الممارسات الجيدة، والأدوات والإرشادات المعرفة خلال الدورة الأولى لحلقات العمل في عامي 2008 و 2009. ويتضمن كل نموذج عرض PowerPoint، استنادا إلى العروض المستخدمة خلال حلقات العمل، ونموذج مكتوب من حوالي 20 صفحة يقدم مزيدا من المعلومات والوصلات إلى موارد أخرى.⁵ وجاري أيضا إعداد أدلة موجزة عن كل واحدة من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

(ب) نماذج التعلم الإلكتروني لبرنامج عمل المناطق المحمية. توفر نماذج التعلم هذه شرحا تفصيليا ولكنه سهل للمواضيع الرئيسية في برنامج عمل المناطق المحمية (إجراء تحليل الثغرات الإيكولوجية، وتقييم فعالية الإدارة، وتطوير خطة تمويل مستدام، وإدماج المناطق المحمية في المناظر الطبيعية الأرضية والبحرية الأوسع نطاقا، وخلافه)، مع اتباع نهج متدرج. وتتضمن هذه أمثلة ملموسة، ودراسات حالة وأدوات بشكل تفاعلي واستخدام منتديات المناقشة على الإنترنت ("غرف دورات") مع وجود معلمين متخصصين، بشرحون ويستجيبون لأسئلة المشتركين. والنماذج متوافرة على الموقع الشبكي لبرنامج عمل المناطق المحمية بخمس لغات.⁶ وحتى الآن، تم تسجيل أكثر من 2,300 شخص في هذه النماذج، مع معدل اتمام قدره 14%. ودرجات الرضى لدى المستخدمين هي 4.2 من 5 لغرفة الدورات و 4.7 من 5 لمحتوى الدورات، استنادا إلى 165 ردا.

(ج) بدعم من اليابان وجهات مانحة أخرى، تقدم مواد أخرى لبناء القدرات أو تعد لمختلف برامج العمل والبرامج المتعددة القطاعات في إطار الاتفاقية، بما في ذلك دليل تدريبي لوصف المناطق المهمة إيكولوجيا وبيولوجيا (EBSAs) في موانئ مياه المحيطات المفتوحة وأعماق البحار (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/9)، والإرشادات للأطراف بشأن إعداد وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية لأنواع الغازية، واعتبارات لتنفيذ المعايير الدولية ومدونات السلوك داخل الاستراتيجيات وخطط عمل الأنواع الغازية، ونموذج التعلم الإلكتروني بشأن تقدير قيم التنوع البيولوجي والتدابير الحافظة.

⁵ يمكن إيجاد معلومات أخرى على العنوان: www.cbd.int/nbsap/workshops2/content/

⁶ www.cbd.int/protected/e-learning

جيم - أنشطة بناء القدرات الأكثر اتساعا

19- إن صندوق اليابان للتنوع البيولوجي قد مكن الأمانة أيضا من القيام بأنشطة إضافية لدعم تنفيذ ميثاق التنوع البيولوجي أيشي - ناغويا. وبالتلازم مع التمويل من الأطراف والجهات المانحة الأخرى، يستخدم صندوق اليابان للتنوع البيولوجي للمساعدة في بناء قدرات البلدان النامية على تنفيذ المقررات العديدة المعتمدة في الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف. ويلخص الجدول المرفق بهذه المذكرة الأنشطة البالغ عددها 29 نشاطا التي تم دعمها في عام 2011، ومن ذلك نرى أن الصندوق، بالتعاون مع الشركاء الآخرين، قد يسر عمل الأمانة في مساعدة الأطراف ليس للوفاء فحسب بالهدف 17 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي)، ولكن أيضا لتنمية قدراتها لتحقيق أهداف أيشي الأخرى. وكانت هذه الأنشطة بمثابة دراسات جدوى مفيدة لمختلف الخطوات الأولى في التنفيذ، واثبات المبادئ، وقدمت أمثلة لتتبعها الجهات المانحة الأخرى والأطراف الأخرى.

دال - التعاون التقني والعلمي وآلية غرفة تبادل المعلومات

20- في المقرر 15/10، اعتمد مؤتمر الأطراف المهمة والغايات والأهداف لآلية غرفة تبادل المعلومات للفترة 2011-2020. وعلى أساس الفقرة 5(ب) من ذلك المقرر، أعد الأمين التنفيذي، بالتشاور مع اللجنة الاستشارية غير الرسمية والأطراف المهتمة، برنامج عمل لآلية غرفة تبادل المعلومات، تمشيا مع الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 (UNEP/CBD/COP/11/31). وتوجد معلومات إضافية ذات صلة في تقرير مرحلي عن آلية غرفة تبادل المعلومات (UNEP/CBD/COP/11/13/Add.2).

21- وبالإضافة إلى الآلية العامة لغرفة تبادل المعلومات، تقدم غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية آلية جيدة البناء للأطراف لتقاسم المعلومات المتعلقة بتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية. وجاري إعداد غرفة تبادل معلومات الحصول وتقاسم المنافع ومستودع للمعلومات عن المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا.

22- ويجري حاليا النظر في مبادرة تكنولوجيا التنوع البيولوجي، والمعدة بشكل عام على غرار مبادرة تكنولوجيا المناخ التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (المقررات 12/8 و 14/9 و 16/10)، ولكن لم يتخذ بعد قرارا واضحا لإنشائها. ومما يذكر أن تكنولوجيا كثيرة ذات صلة بالاتفاقية هي "تكنولوجيات ناعمة"، مثل الأدوات والمنهجيات، ولذلك هناك غرض مشترك من نوع ما بين مبادرة ممكنة لتكنولوجيا التنوع البيولوجي، والتعاون التقني والعلمي، على النحو المتوقع بموجب المادة 18 من الاتفاقية.

23- وتهدف مبادرة شبكة الحياة، التي أنشأتها ألمانيا في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف، والتي تؤيدها أيضا اليابان الآن، تهدف إلى تعزيز التمويل للمناطق المحمية، من أجل حفظ التنوع البيولوجي، وتأمين سبل المعيشة، ومعالجة تغير المناخ من خلال تنفيذ برنامج عمل المناطق المحمية في إطار الاتفاقية. وهي يتألف من غرفة لتبادل المعلومات، تشغلها أمانة الاتفاقية، لمواكبة تعابير الاهتمام من البلدان التي تتطلب التمويل للمناطق المحمية ونظم المناطق المحمية بالتمويل المتاح من البلدان المانحة. وهناك آلية إلكترونية مباشرة تستكمل بتنظيم اجتماعات مائدة مستديرة تجمع الجهات المانحة معا للنظر في الاسهامات لتمويل المناطق المحمية ونظم المناطق المحمية الوطنية. وقد قدمت البلدان الشريكة في شبكة الحياة حوالي 200 مليون دولار أمريكي لتمويل المناطق المحمية.

24- وفي الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف، أنشأ الأمين التنفيذي تحالف الشركاء العلميين. ويضم أعضاؤه الحاليون المؤسسات الوطنية التي تلعب دورا قويا على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لتقديم المعارف والمساعدة التقنية لتنفيذ الاتفاقية. وكمثال على ذلك، فإن المؤسسات، الحكومية وغير الحكومية، مثل (CONABIO) (المكسيك)، و SANBI (جنوب أفريقيا)، و INBIO (كوستاريكا)، و Humboldt Institue (كولومبيا) لعبت دورا رئيسيا في دعم تخطيط التنوع البيولوجي وتنفيذه على المستويات الوطنية. ومع المؤسسات الأعضاء الأخرى، بما في ذلك الحدائق النباتية الملكية كيو، وحديقة ميسوري النباتية، ومتحف التاريخ الطبيعي في المملكة المتحدة، ومتحف سميثسونيان الوطني للتاريخ الطبيعي، والمتحف الوطني للتاريخ الطبيعي في فرنسا لديها إمكانيات هائلة لدعم إعداد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتنفيذها داخل البلدان.

25- وفي 17 أكتوبر/تشرين الأول 2010، اعتمدت الخطة المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية، بواسطة مجموعة السبعة والسبعين والصين، في منتدى التعاون فيما بين بلدان الجنوب في الاجتماع الذي عقد بالتوازي مع الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في ناغويا، اليابان. وطلب المقرر 23/10 من الفريق العامل المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية، في اجتماعه الرابع، أن يبحث ويواصل تطوير خطة العمل المتعددة السنوات لنظر الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف، مع الأخذ في الحسبان أوجه التآزر، ضمن أشياء أخرى، مع مبادرة تكنولوجيا التنوع البيولوجي، وآلية غرفة تبادل المعلومات، وإطار لبناء القدرات "لإدماج التنوع البيولوجي في القضاء على الفقر وفي التنمية". وطلب التآزر بين هذه المبادرات أيضا بواسطة الاجتماع الثالث للخبراء بشأن "التعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية، الذي استضافته جمهورية كوريا في مدينة انشون من 18 إلى 20 مايو/أيار 2011.

26- وقدمت BIOPLAN، وهي قائمة بريد إلكترونية لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالتعاون مع أمانة الاتفاقية، موجزات منتظمة من المعلومات ذات الأهمية لخبراء تخطيط التنوع البيولوجي، المشتقة في معظمها من الأدبيات العلمية. ويمكن إتاحة هذا الخدمة للأطراف بشكل أكبر لتسهيل الحصول على الأدبيات ذات المصدر المفتوح في المجالات العلمية.

27- وتلعب مختلف مجموعات حلقات العمل لبناء القدرات التي استعرضت أعلاه، دورا رئيسيا في تيسير التعاون التقني والعلمي بجمع الخبراء والممارسين معا من الأطراف والشركاء. والجهود الراهنة لإدماج حلقات العمل هذه في برنامج متجانس من التعاون التقني والعلمي من خلال أنشطة تمهيدية ومتابعة، وتقديم مواد التدريب يمكن تعزيزه بشكل أكبر.

هاء - التعاون والتآزر

28- نظمت حلقات العمل الإقليمية لبناء القدرات، التي ورد وصفها أعلاه، بالمشاركة مع الهيئات الإقليمية ذات الصلة، مثل المكاتب الإقليمية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واللجان الاقتصادية الإقليمية للأمم المتحدة، ومركز آسيان للتنوع البيولوجي، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، ولجانه الإقليمية. وفي بعض الحالات، نظمت حلقات العمل بالتعاون مع الاتفاقيات العالمية الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وفي تلك الحالات التي تنشأ فيها تلك الفرص، تعقد حلقات عمل بالتلازم مع حلقات العمل المقررة بشأن برامج عمل التكيف الوطنية في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وبرنامج العمل الوطنية في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

29- وكخطوة مبكرة أخرى نحو تحديد فرص مواصلة تعزيز تنفيذ الاتفاقية، اشترك رؤساء الهيئات الاستشارية العلمية في الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وفريق الاتصال التابع للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وفريق إدارة المشاكل بشأن التنوع البيولوجي التابع لفريق الإدارة البيئية في الأمم المتحدة، اشتركوا لإجراء تدريب رسم الخرائط لإبراز إشارة مرجعية إلى استراتيجياتها الحالية (أو ما يعادلها) مقابل أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وذلك كطريقة لتحديد كل من الأمور المشتركة والثغرات.

30- وبالإضافة إلى التعاون الذي يحدث في الأنشطة المرتبطة مباشرة بأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، تسهم منظمات كثيرة في مساعدة الأطراف على بناء قدراتها لتنفيذ الخطة الاستراتيجية 2011-2020. وهناك إمكانية كبيرة لتعزيز هذا التعاون بشكل أكبر. وقد تم استعراض سابق في الوثيقتين UNEP/CBD/COP/8/15 (القسم الخامس: خيارات للدعم التقني للأطراف لتيسير والنهوض بتنفيذ الاتفاقية) و UNEP/CBD/COP/8/INF/8 (عرض عام لخبرات الاتفاقيات الأخرى في تقديم الدعم التقني، والطرائق الممكنة التي يمكن بها للمنظمات الدولية أن تدعم التنفيذ).

31- ويناقش تقديم الموارد المالية تحت البند 4 من جدول الأعمال وهو خارج نطاق هذه الورقة. غير أنه من المهم الإشارة هنا إلى المساهمة المقدمة من مرفق البيئة العالمية لدعم عملية تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (انظر أيضا UNEP/CBD/COP/11/INF/12).

ثالثا - خيارات لمواصلة تعزيز تنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك من خلال

مواصلة تطوير برامج بناء القدرات، والشراكات وتعزيز أوجه التآزر بين الاتفاقيات والعمليات الدولية الأخرى

32- بذلت جهود ضخمة لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، كما أشير إليه في القسم السابق. غير أنه ستكون جهود أخرى ضرورية لتقديم الدعم اللازم لتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي. والتنسيق الأفضل والاستخدام الأكثر كفاءة للآليات المستمرة سيكون مطلوبا لتوجيه الخبرات بأكملها والمهارات الضرورية لتحقيق هذه الأهداف، مع إقامة الاعتبار لمحدودية الوقت والقدرات لدى الأمانة وكذلك لدى نقاط الاتصال.

33- وفي الوقت الحالي، تبلغ معظم البلدان أنها تفنقر إلى الموارد البشرية الكافية لتنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، وأيضا أن المسؤولين عادة ما يكون لديهم إمكانيات محدودة للحصول على المعلومات التي يحتاجون إليها، ولديهم وسائل غير كافية لتحليلها. وفي الوقت نفسه، فإن حلقات العمل الإقليمية في إطار الاتفاقية، قد كشفت أن هناك، في حقيقة الأمر، ثروة من المعلومات والمعارف والخبرة بين الأطراف والمنظمات الشريكة. ويتمثل التحدي في توجيه هذه المعارف بانتظام لدعم تنفيذ الاتفاقية. ويتطلب ذلك تعاوننا معززا تقنيا وعلميا بين البلدان.

34- ووفقا لمهمتها وبرنامج عملها، تتحمل آلية غرفة تبادل المعلومات تكاليف مساعدة تنمية وتعزيز القدرات العالمية والوطنية من أجل الإنشاء التدريجي لشبكة معارف التنوع البيولوجي دعما للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وبذلك تسهم بشكل متعدد القطاعات في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي والأهداف الوطنية المقابلة بجانب الولاية الإقليمية المنصوص عليها في الاتفاقية (المادة 18، الفقرة 3).

35- وفي الوقت ذاته، وحسبما جرى وصفه في القسم الثاني من هذه المذكرة، هناك حاجة إلى تعزيز المبادرات والأدوات الحالية في إطار الاتفاقية ولتأمين التنسيق الأفضل والتوافق فيما بينها. وهناك عدد كبير من المبادرات التي يحتمل أن تكون مفيدة للغاية، ولكنها لا تستخدم كثيرا وتتداخل الواحدة مع الأخرى جزئيا. وتتضمن هذه المبادرات مبادرة تكنولوجيا التنوع البيولوجي، وخطة العمل المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية المشار إليها في المقرر 23/10، وتحالف الشركاء العلميين، وآلية غرفة تبادل المعلومات ذاتها. ويمكن لهذه الآليات أن تكون أكثر اتصالا بمختلف سلاسل حلقات عمل بناء القدرات والأدوات المستخدمة في إعدادها ومتابعتها: غرف الدورات، وقوائم البريد الإلكتروني، ومكاتب المساعدة. ويمكن الاستناد إلى الخبرة المكتسبة من غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية ومبادرة شبكة الحياة. وباعتماد الحظوة الاستراتيجية الجديدة، توجد فرصة لإعداد مبادرة متنسقة ومتناسكة وشاملة من شأنها أن تسهم في التعاون التقني والعلمي بشكل جدي، مع الأخذ في الحسبان الإرشادات من تقرير اجتماع الخبراء الثالث للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية.⁷ وكما ورد في مقدمة المذكرة الحالية، فإن مؤتمر الأطراف من المقرر أن ينظر في جميع المبادرات المتعلقة ببناء القدرات في اجتماعه الحادي عشر. والواقع أن إنشاء المنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) سيقدم فرصا إضافية لتعزيز التعاون التقني والعلمي بين الأطراف.

36- وتعترف الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 بآلية غرفة تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا كآليات دعم للخطة: "وبصورة جماعية، فإن القائمين بتنفيذ الاتفاقية لديهم ثروة من الخبرة وأعدوا الكثير من حالات الممارسة الجيدة والأدوات والإرشادات المفيدة. وهناك معلومات إضافية مفيدة بجانب هذا المجتمع. وسوف تعد شبكة لمعارف التنوع البيولوجي، بما في ذلك قاعدة بيانات وشبكة للممارسين، لجمع هذه المعارف والخبرات وإتاحتها من خلال آلية تبادل المعلومات لتيسير ودعم التنفيذ المعزز للاتفاقية. وينبغي إنشاء وحدات للآلية الوطنية لغرفة تبادل المعلومات تتكون من شبكات من الخبراء مع تأسيس مواقع شبكية عاملة ومستمرة بحيث يوجد لدى كل طرف إمكانية الحصول على المعلومات والخبرات والمهارات اللازمة لتنفيذ الاتفاقية. وينبغي أن تكون وحدات الآلية الوطنية لغرفة تبادل المعلومات مرتبطة أيضا بالآلية المركزية لغرفة تبادل المعلومات التي تديرها الاتفاقية، وينبغي تيسير تبادل المعلومات بين هذه الجهات."

37- ويمكن للتعاون التقني والعلمي أن يتحقق من خلال أنشطة في مجالات عدة مثل ما يلي:

(أ) بناء المزيد من وحدات للآلية الوطنية لغرفة تبادل المعلومات تمشيا مع المقرر 9/9، وتشجع البلدان التي تقوم بتحديث إستراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي بدعم من مرفق البيئة العالمية على إدراج آلية غرفة تبادل معلومات معززة كعنصر من أنشطتها التمكينية التي يمولها مرفق البيئة العالمية؛

(ب) تحديث هيكل الآلية المركزية لغرفة تبادل المعلومات التي تستضيفها أمانة الاتفاقية. ويمكن لذلك أن يكون ممارسة داخلية لتعزيز القدرات على تكنولوجيا المعلومات في الأمانة لتزويد الأطراف بأفضل خدمة ممكنة، استنادا إلى أفضل الممارسات؛

(ج) استخدام أكبر لدراسات الحالة والأدوات والإرشادات المتخذة من التقارير الوطنية، والتعليقات الأخرى المقدمة بواسطة الأطراف والمنظمات وحلقات العمل. ويمكن تنظيم هذه المعلومات في قواعد بيانات ذات التشغيل البيئي وتستخدم لإعداد نماذج لتنمية القدرات (التدريب) وغير ذلك من حقائب الأدوات؛

(د) استخدام أفضل للتقييمات القائمة على الأدلة لفعالية مختلف المناهج لتنفيذ الاتفاقية. ويمكن تيسير ذلك بالاستفادة من دراسات الحالة والأدوات والإرشادات المشار إليها أعلاه، مع مطبوعات أكاديمية، وتقارير مشروعات، وخلافه. ويتمثل الهدف في ربط الاستنتاجات العامة المترتبة على الأدبيات العلمية مع نطاق أوسع من الخبرة الأساسية. وتلعب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية دورا مهما في هذا الخصوص؛

(هـ) دعم مجتمعات الممارسين في مجالات المهارات ذات الصلة (مثل تقييم المخاطر، والتقييم البيئي الاستراتيجي، والتقييمات الاقتصادية والتخطيط المنظم للتنوع البيولوجي)، والبناء على الشبكات القائمة وعلى الرابطة المهنية.

38- وبصورة شاملة، هناك حاجة إلى مواصلة تعزيز التعاون بين المؤسسات الوطنية والإقليمية والعالمية وجميع الشركاء بغية النهوض بالتبادل داخل المناطق وفيما بينها وتحديد النماذج الممكنة لمواصلة تطوير المؤسسات على الصعيد الوطني والإقليمي، كمتابعة حلقات العمل الإقليمية ودون الإقليمية لبناء القدرات في مجال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

39- وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأنشطة التجريبية المواضيعية أو الإقليمية أو دون الإقليمية يمكن استكشافها بغرض تعزيز التعاون التقني والعلمي في عدد محدود من المناطق الفرعية أو المجالات المواضيعية، بالتعاون مع المنظمات الشريكة والجهات المانحة المهمة. وتقوم هذه المبادرات على خبرة وتجربة وقواعد المعارف لدى المؤسسات الوطنية والإقليمية العاملة في مجال التنوع البيولوجي، في إطار شبكة تمكينية ملائمة تشترك فيها منظمات التعاون الإقليمي ذات الصلة. ويتمثل الهدف في تيسير التعاون التقني والعلمي على مختلف المستويات، من خلال ما يلي، ضمن جملة وسائل: (1) الحصول على حالات الممارسات الجيدة، والأدوات والمنهجيات؛ (2) إقامة شبكات إقليمية ومكاتب مساعدة؛ (3) حلقات عمل تدريبية؛ و(4) التبادل المباشر للخبراء. ويمكن ربط المبادرات الإقليمية إلى وحدات الآلية الوطنية لغرفة تبادل المعلومات والآلية المركزية لغرفة تبادل المعلومات. وبالنسبة لمعظم المناطق، ستكون هذه المبادرات شكلا من أشكال التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ ويمكن أيضا تقديم الدعم من خلال ترتيبات ثلاثية، حسب مقتضى الحال.

خامسا - التوصية

في اجتماعه الرابع، اعتمد الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية التوصية 1/4، الفقرة 7 التي تنص على مقرر مقترح لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر (المرفق بالوثيقة UNEP/CBD/COP/11/4).

مرفق

الأنشطة المواضيعية لبناء القدرات التي يدعمها صندوق اليابان للتنوع البيولوجي في عام 2011

1- عنوان المشروع	إشراك الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى في الخطة الاستراتيجية 2011-2020 لاتفاقية التنوع البيولوجي
الولاية	المقرر 22/10 - خطة عمل بشأن الحكومات دون الوطنية، والمدن والسلطات المحلية الأخرى من أجل التنوع البيولوجي.
الشركاء	مركز التحمل ستوكهولم، والمجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية (ICLEI)، والشراكة العالمية بشأن المدن والتنوع البيولوجي.
النتيجة	إصدار نشرة مثل الطبعة الثالثة للتوقعات العالمية للتنوع البيولوجي لتدشينها في القمة العالمية للمدن 2012 في سنغافورة.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 2 - الدمج الاجتماعي - الاقتصادي؛ الهدف 4 - الإنتاج والاستهلاك المستدامين؛ والهدف 17 - استراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
2- عنوان المشروع	تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية في اتفاقية التنوع البيولوجي
الولاية	المقرر 23/10 - خطة العمل المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية. المقرر 16/10 - نقل التكنولوجيا والتعاون. المقرر 6/10 - دمج التنوع البيولوجي في القضاء على الفقر وفي التنمية.
الشركاء	
النتيجة	دعم خطة العمل المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية ودعم الصندوق الطوعي المتعدد الأطراف بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب التابع لمرفق البيئة العالمية.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 2 - الدمج الاجتماعي - الاقتصادي الهدف 19 - التعاون العلمي والتقني.
3- عنوان المشروع	تعزيز آلية غرفة تبادل المعلومات
الولاية	المقرر 15/10 - التعاون العلمي والتقني وآلية غرفة تبادل المعلومات، المرفق، الغاية 2.
الشركاء	برنامج جنوب آسيا للتعاون البيئي (SACEP)، والشراكة البلجيكية لآلية غرفة تبادل المعلومات، ومعهد الحياة البرية في الهند.
النتيجة	بناء القدرات وإرشادات عن كيفية إنشاء وإدامة آلية وطنية لتبادل المعلومات، تمشيا مع المقرر 15/10 ودعمًا لعملية استراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 19 - المعارف، والعلوم والتكنولوجيا؛ الهدف 1 - التوعية العامة؛ الهدف 17 - الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
4- عنوان المشروع	تعميم القضاء على الفقر وتعميم التنمية في الاستراتيجيات وخطط العمل الإقليمية والوطنية والمحلية للتنوع البيولوجي وتعميم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في السياسات والبرامج وعمليات التخطيط
الولاية	المقرر 6/10 - دمج التنوع البيولوجي في القضاء على الفقر وفي التنمية
الشركاء	وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية، ومنظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، وGGIARC، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي، والوكالة الفرنسية للتنمية، واليونيسيف، ومركز التعاون الدولي للبحث الزراعي من أجل

التمتية (CIRAD)، والتعاون في مجال الصحة والتنوع البيولوجي (COHAB) (BBOP)، والمعهد الدولي للبيئة والتنمية (IEED)، والمنظمات الإقليمية، والجامعات، ...	
دمج المسائل المتعلقة بخفض الفقر والتنمية في مختلف أنشطة الأمانة. وبناء القدرات على المدى الطويل لتعميم التنوع البيولوجي في سياسات القضاء على الفقر وفي التنمية، والبرامج وعمليات التخطيط.	النتيجة
الهدف 2 - الدمج الاجتماعي - الاقتصادي؛ والهدف 4 - الإنتاج والاستهلاك المستدامين؛ والهدف 14 - خدمات النظم الإيكولوجية؛ والهدف 17 - الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛ والهدف 20 - الموارد.	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
حشد الموارد	5- عنوان المشروع
المقرر 26/10 - الآلية المالية: تقييم لمقدار الأموال اللازمة لتنفيذ الاتفاقية لدورة التزود السادسة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية . المقرر 3/10 - استراتيجيات لحشد الموارد دعماً لتحقيق أهداف الاتفاقية الثلاثة.	الولاية
مرفق البيئة العالمية، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، شركاء دراسات الحالة القطرية.	الشركاء
1- تقرير عن تقييم احتياجات التمويل لدورة التزود السادسة لموارد مرفق البيئة العالمية. 2- تقرير الرصد العالمي لعام 2011.	النتيجة
الهدف 20 - الموارد	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
المنبر العالمي بشأن قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي	6- عنوان المشروع
المقرر 21/10 - إشراك قطاع الأعمال، الفقرات 3 (أ) و(ب) و(ج).	الولاية
لجنة كيندارين بشأن حفظ الطبيعة (KCNC)، الشراكة اليابانية لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي.	الشركاء
1- إقامة شراكات لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي في البلدان النامية 2- ربط مختلف المجالس الوطنية لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي الناشئة في المنبر العالمي 3- مدخلات بشأن إعداد موقع شبكي عالمي لقطاع الأعمال والتنوع البيولوجي 4- زيادة مشاركة قطاع الأعمال من البلدان النامية في الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.	النتيجة
الهدف 2 = الدمج الاجتماعي - الاقتصادي	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي 2011-2020	7- عنوان المشروع
المقرر 8/10 - عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي 2011-2020. المقرر 2/10 - الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 161/65.	الولاية
جامعة الأمم المتحدة، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والحكومات الوطنية.	الشركاء
1- أطراف الاتصال 2- عمليات تدشين على الصعيد العالمي والإقليمي ودون الإقليمي 3- عمليات التدشين الإقليمية 4- عمليات التدشين دون الإقليمية تتم في حلقات العمل بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (المقرر عقدها في عام 2011).	النتيجة

المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 1 - التوعية العامة.
8- عنوان المشروع	تعميم المنظور الجنساني
الولاية	المقرر 19/10 - تعميم المنظور الجنساني، الفقرات 1 - 4
الشركاء	الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، المنظمة النسائية للبيئة والتنمية (WEDO)
النتيجة	دليل لأداة الممارسات الجيدة بشأن دمج المساواة بين الجنسين في القضاء على الفقر وفي التنمية.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 2 - الدمج الاجتماعي - الاقتصادي.
9- عنوان المشروع	المادة 8(ي): حلقات عمل لبناء القدرات في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي (المجتمعات الناطقة بالإنجليزية)
الولاية	المقرر 40/10 - آليات للنهوض بالمشاركة الفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية في عمل الاتفاقية، الفقرات 1 - 6.
الشركاء	حكومة اليابان، حكومة إسبانيا، حكومة غيانا، ومعهد العدالة.
النتيجة	تدريب 40 ممثل عن المجتمعات الأصلية والمحلية والمشاركين الحكوميين في المشاركة في الاتفاقية بما في ذلك على الصعيد الوطني بغية تعزيز تنفيذ الخطة الاستراتيجية.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 18 - المعارف التقليدية.
10- عنوان المشروع	المادة 8(ي): مشاركة المجتمعات الأصلية والمحلية والخبراء في الاجتماع الدولي بشأن المادة 10 (الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي) مع التركيز على المادة 10(ج) (الاستخدام المألوف للتنوع البيولوجي)
الولاية	المقرر 43/10 - برنامج العمل المتعدد السنوات بشأن تنفيذ المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في اتفاقية التنوع البيولوجي، الفقرات 8 - 11.
الشركاء	حكومة اليابان، المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.
النتيجة	مشورة إلى الاجتماع السابع للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) بشأن المحتوى الممكن وتنفيذ العنصر الرئيسي الجديد لبرنامج العمل المتعلق بالمادة 10 مع التركيز على المادة 10(ج).
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 18 - المعارف التقليدية.
11- عنوان المشروع	المادة 8(ي): اجتماع خبراء للمجتمعات المحلية
الولاية	المقرر 43/10 - برنامج العمل المتعدد السنوات بشأن تنفيذ المادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في اتفاقية التنوع البيولوجي، الفقرة 21.
الشركاء	حكومة اليابان، مبادرة خط الاستواء التابعة لليونديبي، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.
النتيجة	تحديد الصفات المشتركة للمجتمعات المحلية، وجمع مشورة حول كيفية المشاركة الأكثر فاعلية للمجتمعات المحلية في عمليات الاتفاقية وكيفية إعداد تواصل مستهدف، من أجل المساعدة في تنفيذ الاتفاقية وتحقيق غاياتها، وذلك لنظر الاجتماع السابع للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 18 - المعارف التقليدية.
12- عنوان المشروع	تحليل الثغرات ونقل التكنولوجيا
الولاية	المقرر 16/10 - نقل التكنولوجيا والتعاون، الفقرة 2(ب).

الشركاء	داخليا: تنسيق، حسب مقتضى الحال، جمع المعلومات وتجميعها مع فريق التعاون فيما بين بلدان الجنوب.
النتيجة	تحليل الثغرات بشأن نقل التكنولوجيا.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات.
13 - عنوان المشروع	حلقات العمل الإقليمية أو دون الإقليمية لدمج نهج اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
الولاية	المقرر 44/10 - التدابير الحافزة، الفقرة 7. المقرر 2/10 - الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي، الفقرة 17(و).
الشركاء	داخليا: فريق الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛ خارجيا: الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
النتيجة	ثمانى حلقات عمل إقليمية/دون إقليمية.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 2 - الدمج الاجتماعي - الاقتصادي: الهدف 3 - الحوافز المناسبة.
14 - عنوان المشروع	دعم الأطراف في تنفيذ النهج القائمة على النظم الإيكولوجية من أجل التكيف والتخفيف
الولاية	المقرر 33/10 - التنوع البيولوجي وتغير المناخ، الفقرتان 9(هـ) و12.
الشركاء	مرفق البيئة العالمية، البنك الدولي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
النتيجة	حلقة عمل لبناء القدرات لبلدان رائدة بشأن الأنشطة المشتركة في إطار اتفاقيات ريو الثالث؛ وإعداد مقترح مشروع لكل بلد رائد بشأن الأنشطة المشتركة في إطار اتفاقيات ريو الثالث.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 10 - الضغوط البشرية؛ الهدف 15 - قدرة النظم الإيكولوجية على التحمل.
15 - عنوان المشروع	الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات - دعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 عن طريق دعم التنفيذ الوطني ودون الإقليمي والإقليمي للاستراتيجية العالمية المنقحة لحفظ النباتات
الولاية	المقرر 17/10 - تحديث موحد للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات 2011-2020.
الشركاء	المنظمة الدولية لحفظ الحدائق النباتية.
النتيجة	1- إدراج أهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي 2- إعداد حلقات العمل الإقليمية لبناء القدرات وحلقات العمل التقنية 3- النهوض بعقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي 2011-2020 4- إعداد المبرر التقني والمعالم الرئيسية والمؤشرات لأهداف الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات 5- النهوض بمزيد من التنفيذ للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات 6- حقيبة أدوات للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات في مؤتمر الشراكة العالمية لحفظ النباتات والأحداث الأخرى ذات الصلة في عام 2011 7- الدعم التقني واللوجستي لاجتماع فريق الاتصال للاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 1 - التوعية العامة؛ الهدف 4 - الإنتاج والاستهلاك المستدامين؛ الهدف 5 - خفض معدل الخسارة في الموائل؛ الهدف 6 - مصائد الأسماك المستدامة؛ الهدف 7 - الزراعة والحراجة المستدامة؛ الهدف 9 - الأنواع الغريبة الغازية؛ الهدف 11 - المناطق المحمية؛ الهدف 12 - الأنواع المعرضة للانقراض.

16- عنوان المشروع	استعراض متعمق لبرنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للجزر
الولاية	المقرر 21/10 - التنوع البيولوجي للجزر
الشركاء	وحدة تنسيق الشراكة العالمية المعنية بالجزر (GLISPA)، الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في واشنطن العاصمة.
النتيجة	إصدار تقييم للاتجاهات والتقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للجزر؛ توصيات للاستعراض المتعمق.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 10 - الضغوط البشرية؛ الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات.
17- عنوان المشروع	وضع آلية دولية تيسيرية وأدوات لبناء القدرات على معالجة الأنواع الغازية
الولاية	المقرر 38/10 - الأنواع الغريبة الغازية
الشركاء	4/9 - استعراض متعمق للعمل الجاري بشأن الأنواع الغريبة التي تهدد النظم الإيكولوجية أو الموائل أو الأنواع.
النتيجة	فريق الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، ومنظمة حفظ الطبيعة، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وفريق الاتصال المشترك بين الوكالات المعني بالأنواع الغريبة الغازية.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	إدراج استراتيجية للأنواع الغريبة الغازية في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
	الهدف 9 - الأنواع الغريبة الغازية؛ الهدف 13 - التنوع الجيني.
18- عنوان المشروع	بناء القدرات الاستراتيجية في مجال التصنيف مع الشركاء من أجل المبادرة العالمية للتصنيف
الولاية	المقرر 39/10 - المبادرة العالمية للتصنيف، الفقرات 7 و14 (ب) و16 - 28.
الشركاء	الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، والشبكة الدولية للتنوع البيولوجي، وأعضاء GITCM، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، ومؤسسات سميثسونيون، وCSP، والوكالة الفرنسية للتنمية، ومتحف التاريخ الطبيعي بباريس.
النتيجة	تقسيم قاعدة المعارف والعلوم والتكنولوجيات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي ونقلها وتطبيقها.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات
19- عنوان المشروع	مبادرة المحيطات المستدامة
الولاية	المقرر 29/10 - التنوع البيولوجي البحري والساحلي، الفقرات 36 و37 و53 و76.
الشركاء	معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة في كانازاوا، ووزارة البيئة في اليابان، وشبكة ساتومي في اليابان، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وشعبة الأمم المتحدة لشؤون المحيطات وقانون البحار، واللجنة العالمية للمناطق المحمية، ومنظمة حفظ الطبيعة، وMAFF كوريا.
النتيجة	- التدشين الرسمي وبرنامج تطوير مبادرة المحيطات المستدامة، على أنها مبادرة طويلة الأجل لبناء القدرات من أجل برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي، بالتعاون مع وزارة البيئة في اليابان ومعهد الدراسات العليا لجامعة الأمم المتحدة في كانازاوا. - حلقة عمل للخبراء بشأن المناطق البحرية المحمية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي. - حلقة عمل للخبراء بشأن مصائد الأسماك المستدامة في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي. - حلقات تدريبية تجريبية بشأن المناطق البحرية المحمية ومصائد الأسماك المستدامة في إطار SOI.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 6 - مصائد الأسماك المستدامة؛ الهدف 8 - مكافحة التلوث.

<p>20- عنوان المشروع</p> <p>حلقات عمل إقليمية لتحديد المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على الصعيد الإقليمي</p>	
<p>المقرر 29/10 - التنوع البيولوجي البحري والساحلي، الفقرات 35 و36 و47.</p>	الولاية
<p>GOBI، بما في ذلك المركز العالمي لرصد الحفظ، و CoML/OBIS ومعهد الدراسات العليا لجامعة الأمم المتحدة.</p>	الشركاء
<p>- حلقة عمل إقليمية لتحديد المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة جنوب المحيط الهادئ</p> <p>- أعمال تحضيرية علمية كمدخلات في حلقة العمل.</p> <p>- تقرير موجز عن المعايير الاجتماعية الثقافية للمناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا.</p>	النتيجة
<p>الهدف 11 - المناطق المحمية؛ الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات.</p>	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
<p>21- عنوان المشروع</p> <p>موجز عن الخبرات واستخدام التخطيط المكاني البحري</p>	
<p>المقرر 29/10 - التنوع البيولوجي البحري والساحلي، الفقرة 75.</p>	الولاية
<p>فريق الخبراء العلمي والتقني التابع لمرفق البيئة العالمية، واليونسكو، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة حفظ الطبيعة.</p>	الشركاء
<p>تقرير موجز عن الخبرات واستخدام التخطيط المكاني البحري.</p>	النتيجة
<p>الهدف 6 - مصائد الأسماك المستدامة؛ الهدف 11 - المناطق المحمية؛ الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات.</p>	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
<p>22- عنوان المشروع</p> <p>مواند مستديرة للتمويل تابعة لشبكة الحياة دعما لعملية الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي</p>	
<p>المقرر 31/10 - المناطق المحمية، الفقرتان 11 و12</p> <p>المقرر 32/10 - الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، الفقرة 3</p> <p>المقرر 33/10 - التنوع البيولوجي وتغير المناخ، الفقرة 4.</p>	الولاية
<p>البرنامج الإقليمي لحفظ المناطق البحرية والساحلية في غرب أفريقيا (PRCM)، وتحدي بلدان الكاريبي، وبرنامج البيئة الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ (SPREP)، وحكومة البرازيل، وحكومة كولومبيا.</p>	الشركاء
<p>1- المساعدة في تعزيز التمويل للتنفيذ الوطني للخطة الاستراتيجية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي في أكثر من 20 بلد نام من خلال الموائد المستديرة.</p> <p>2- المساهمة في توافق المناقشات بشأن التعاون الدولي في مجال التنمية.</p> <p>3- تقديم حافز مرئي للبلدان النامية الأطراف، والأطراف ذات الاقتصاد الانتقالي، لتحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي.</p> <p>4- حشد الدعم المقدم من صندوق اليابان لتعزيز النظر في التمويل من 10 شركاء آخرين على الأقل.</p> <p>5- إظهار أوجه التآزر البناءة بين اليابان وألمانيا في مساعدة تمويل تنفيذ الخطة الاستراتيجية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي.</p>	النتيجة
<p>الهدف 10 - الضغوط البشرية؛ الهدف 11 - المناطق المحمية؛ الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات؛ الهدف 20 - الموارد.</p>	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
<p>23- عنوان المشروع</p> <p>المسائل المتعلقة بخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها المستدامة وتعزيز مخزون الكربون في الغابات في البلدان النامية (REDD+) والتنوع البيولوجي</p>	
<p>المقرر 5/9 - التنوع البيولوجي للغابات</p>	الولاية
	الشركاء

	النتيجة
الهدف 7 - الزراعة والحراجة المستدامة؛ الهدف 10 - الضغوط البشرية؛ الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات.	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
التعاون مع منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات والشراكة التعاونية المعنية بالغابات	24- عنوان المشروع
المقرر 36/10 - التنوع البيولوجي للغابات	الولاية
منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، والشراكة التعاونية المعنية بالغابات.	الشركاء
	النتيجة
الهدف 7 - الزراعة والحراجة المستدامة.	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
اجتماع الخبراء بشأن المناطق البحرية المحمية	25- عنوان المشروع
المقرر 29/10 - التنوع البيولوجي البحري والساحلي، الفقرة 36.	الولاية
منظمة الأغذية والزراعة، شعبة الأمم المتحدة لشؤون المحيطات وقانون البحار، واللجنة العالمية للمناطق المحمية، ومنظمة حفظ الطبيعة.	الشركاء
حلقة عمل للخبراء بشأن المناطق البحرية المحمية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي.	النتيجة
الهدف 6 - مصائد الأسماك المستدامة؛ الهدف 11 - المناطق المحمية؛ الهدف 19 - المعارف والعلوم والتكنولوجيات.	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
الاجتماع الأول للجنة الحكومية الدولية المعنية بالحصول وتقاسم المنافع	26- عنوان المشروع
المقرر 1/10 - الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.	الولاية
لا يوجد.	الشركاء
ستناقش اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالبروتوكول المسائل على النحو المذكور في مشروع خطة عملها الواردة في المرفق الثاني بالمقرر 1/10. وستقدم اللجنة الحكومية الدولية توصيات بشأن هذه المسائل للاجتماع الأول للأطراف في بروتوكول ناغويا.	النتيجة
الهدف 16 - بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، الفقرتان 13 و14.	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
بناء القدرات على دخول بروتوكول ناغويا حيز النفاذ المبكر	27- عنوان المشروع
المقرر 1/10 - الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.	الولاية
برنامج الأمم المتحدة للبيئة، واليونديبي، ومرفق البيئة العالمية.	الشركاء
- تعزيز فهم أحكام بروتوكول ناغويا. - زيادة التوعية ببروتوكول ناغويا بين صانعي القرار/أصحاب المصلحة. - الإسراع في التصديق على بروتوكول ناغويا.	النتيجة
الهدف 16 - بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.	المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية
اجتماعات الحصول وتقاسم النافع في عام 2010	28- عنوان المشروع
	الولاية
	الشركاء
دورات مستأنفة للاجتماع التاسع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للحصول وتقاسم المنافع، 8-16 يوليو/تموز 2010 و17-21 سبتمبر/أيلول 2010.	النتيجة

المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 16 - بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.
29- عنوان المشروع	النهوض بالتوعية والتصديق على بروتوكول ناغويا-كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية
الولاية	المقرر BS-V/11 - القواعد والإجراءات الدولية في مجال المسؤولية والحبر التعويضي للضرر الناتج عن التحركات عبر الحدود للكائنات الحية المحورة.
الشركاء	تفاصيل عن الشركاء في تنفيذ الأنشطة سيتم صياغتها/تقديمها لاحقاً، / تم ضمان الالتزام وعند ضمانه.
النتيجة	- 136 نقطة اتصال وطنية من أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، ووسط وشرق أوروبا، وأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي تتلقى معلومات ملائمة عن البروتوكول التكميلي لتمكينها أو تشجيعها على بدء وتيسير توقيع بلدانها على البروتوكول والتصديق عليه. - نشرة واحدة على أسس المسؤولية والجبر التعويضي.
المساهمة في تنفيذ الخطة الاستراتيجية	الهدف 13 - التنوع الجيني.
